



AMAG Automobil- und Motoren AG  
Comunicazione SEAT  
Aarauerstrasse 20  
5116 Schinznach-Bad

Telefono 056-463 98 08  
Telefax 056-463 95 35  
E-mail seat.pr@amag.ch / martina.bumbacher@amag.ch  
Internet www.clubseat.ch / www.seat.ch / www.amag.ch

Un marchio del Gruppo Volkswagen

Medien-Information  
Information aux médias  
Informazione ai media

Comunicazione SEAT / gennaio 2012

## **STILE UNICO E TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA**

### **La nuova SEAT Ibiza – dinamica e innovativa**

- **Un nuovo linguaggio stilistico con un'inconfondibile identità**
- **Tre versioni di carrozzeria, perfette per qualsiasi stile di vita**
- **Ibiza ST Combi versione FR, con motore 1.4 TSI e 150 CV (110 kW)**
- **Motorizzazioni aggiuntive per l'Ibiza FR**
- **Ibiza E-Comotive, solo 89 grammi di CO<sub>2</sub>/km**

*La nuova generazione del modello di successo spagnolo si presenta: la nuova SEAT Ibiza suscita entusiasmo con la sua linea giovane ed emozionante, regala un elevato piacere di guida e convince con le sue tecnologie innovative e con funzionalità e qualità ulteriormente migliorate. La gamma dei modelli offre una moltitudine di versioni per ogni esigenza individuale: dalla sportiva e compatta Ibiza SC con tre porte alla versatile Ibiza a cinque porte, alla pratica wagon Ibiza ST, alla superefficiente Ibiza E-Comotive, che emette solo 89 grammi di CO<sub>2</sub> al chilometro, fino alla sportiva di razza, l'Ibiza FR con 150 CV (110 kW). Due sono i punti di forza comuni a tutte le versioni: l'elevato standard qualitativo e uno straordinario rapporto qualità-prezzo. Il lancio sul mercato svizzero della nuova Ibiza è previsto per la primavera del 2012.*

*La SEAT Ibiza è una delle auto più vendute nel suo segmento. Gli acquirenti dell'Ibiza vantano l'età media più giovane in questo segmento di mercato. Da sempre, lo stile è uno dei punti di forza trainanti per l'acquisto di un'Ibiza, i clienti lo citano come motivo principale per l'acquisto. Nel prossimo futuro, questa caratteristica guadagnerà ancora in importanza: con il suo apparire moderno, fresco e irraggiante ottimismo, la nuova Ibiza sviluppa ulteriormente l'identità di SEAT e apre la strada per la futura generazione di modelli.*

*"L'Ibiza è un modello fondamentale per il nostro marchio. Con il modello di nuova generazione facciamo un evidente passo in avanti: la linea fresca e giovane sottolinea l'unicità di SEAT e rafforza la precisione e la qualità con le quali i nostri modelli sono realizzati", afferma James Muir, presidente della SEAT, S.A. "La nuova Ibiza è una componente importante per la futura strategia di SEAT. Essa consentirà di estendere il successo di SEAT, non da ultimo sul nostro nuovo mercato in Cina."*

*Sotto le sue linee espressive, la nuova Ibiza rivela un'impressionante gamma d'innovazioni tecnologiche. I modernissimi motori del tipo TDI e TSI sono dell'ultima generazione di sviluppo, i cambi DSG oppure il sistema start-stop combinano il comportamento dinamico con un'efficienza esemplare, garantendo sempre il tipico piacere di guida SEAT.*

*"La nuova Ibiza dimostra chiaramente le capacità progettuali di SEAT. La linea emozionante, il feeling di guida entusiasmante e un livello qualitativo straordinariamente elevato conferiscono a questo prodotto un carattere molto spiccato: la nuova Ibiza è l'auto più sportiva e versatile nel suo segmento di competenza", afferma il dott. Matthias Rabe, alla direzione del reparto Ricerca e sviluppo della SEAT, S.A.*

## **La nuova linea**

*Il carattere sportivo e l'elevata qualità del prodotto sono evidenti sulla nuova Ibiza: il design SEAT diventa così sinonimo di precisione e tecnologia avanzata, così come di avanguardia giovanile e gioia di vivere. La griglia trapezoidale con lo scudetto SEAT attira l'attenzione. Le proporzioni più accentuate verso il basso e la struttura orizzontale del disegno a nido d'ape della griglia caratterizzano ancora di più, insieme alla presa d'aria inferiore, la larghezza della nuova Ibiza. I paraurti sono completamente nuovi, sia davanti che dietro, con la versione sportiva FR che vanta elementi stilistici particolarmente grintosi. I grandi fari antinebbia con il dispositivo integrato per l'illuminazione delle curve sono fornibili di serie.*

## **Amore per il dettaglio**

*Proprio i fari mostrano, con la loro conformazione così raffinata e complessa, con quanta attenzione e amore per i dettagli si lavora in SEAT. La linea decisa dei fari fa parte dei nuovi stili SEAT per i prossimi modelli, integrandosi alla perfezione nel design della carrozzeria. I fari sono forniti in due versioni con luce alogena oppure, a richiesta, con luci Bi-Xeno e luci a LED per la guida diurna. La forma dei fari rispecchia le caratteristiche tecniche e conferisce una particolarissima firma luminosa all'Ibiza, insieme alle luci posteriori con tecnologia LED (di serie sulla FR, opzionali per la Style).*

## **Un carattere schietto e atletico**

*Nella vista laterale, la nuova Ibiza appare come una scultura su ruote, elegante e rifinita con precisione. La caratteristica "Línea Dinámica" si estende dai fari fino alla parte posteriore, passando sopra i passaruota molto accentuati. Una seconda nervatura percorre i robusti fianchi fino a raggiungere le luci posteriori. Queste linee di forza e l'alternanza delle superfici tese conferiscono alla nuova Ibiza un carattere atletico – sia nella versione a tre porte, di per sé simile a un coupé, che nella versatile carrozzeria a cinque porte. Addirittura la funzionale Combi ne guadagna una dinamicità senza pari, senza che la sua abitabilità e capacità di carico ne risenta.*

*"L'Ibiza di nuova generazione si inserisce perfettamente nella nuova identità di marca di SEAT. Ben piazzata sulla strada, dimostra con il suo stile dinamico la sua forza di carattere e la consapevolezza delle proprie qualità", sostiene Alejandro Mesonero-Romanos, direttore di SEAT Design.*

## **Interni di elevata qualità**

*L'energia emozionale sprigionata dalle linee esterne si ritrova anche nell'interno dell'abitacolo: il posto di guida, compatto e dall'architettura ben definita, esprime potenza pura. La sensazione di un'eccellente qualità, l'elevata precisione delle lavorazioni, l'ampia gamma di colori e materiali fino ai prestigiosi rivestimenti in pelle; tutto sottolinea l'elevato livello costruttivo di SEAT. La cura del dettaglio sulla nuova Ibiza è rilevabile in molti punti, come sul nuovo volante, nel nuovo disegno dell'impianto Climatronic oppure nelle nuove superfici verniciate. La funzionalità ha la priorità su tutto: il nuovo strumento combinato con il nuovo display ne è un esempio, un altro è dato dal vano portaoggetti anteriore, di capacità notevolmente aumentata. Il suo volume interno è di ben 10,7 litri e offre spazio per ben più accessori e oggetti utili che solo un paio di guanti.*

## **Un'offerta perfetta per ogni esigenza**

*Con le tre varianti di carrozzeria, la nuova Ibiza si adatta perfettamente a ogni stile di vita. L'Ibiza SC a tre porte e l'Ibiza a cinque porte non sono solamente dei capolavori di design: con il loro abitacolo, particolarmente spazioso per la categoria di appartenenza, con il volume di bagagliaio di 284 o di 292 litri e lo schienale posteriore variabile, sono perfettamente attrezzate per sostenere le sfide pratiche dell'utilizzo quotidiano. L'Ibiza ST offre una versatilità particolarmente elevata, con la sua carrozzeria da station wagon. Pur con una linea sportiva, lo spazio per il carico è sorprendentemente generoso: da 430 a un massimo di 1'164 litri. Anche due biciclette vi trovano posto, smontando le due ruote anteriori.*

### **Motori sportivi ed efficienti**

Anche la gamma dei motori della nuova Ibiza offre ampia possibilità di scelta. Per i **propulsori a benzina**, si passa dal motore da **1.2 litri e 60 CV (44 kW)** al potente motore **1.4 TSI con sovralimentazione con turbocompressore e compressore volumetrico. 150 CV (110 kW)** e il **cambio DSG di serie** sono capaci di accelerare l'Ibiza in appena 7,8 secondi da fermo alla velocità di 100 km/h, con una velocità massima di ben 212 km/h. **Questo propulsore è ora disponibile anche per l'Ibiza ST Combi – nella versione Ibiza ST FR. Particolarmente efficiente è poi l'Ibiza 1.2 TSI Ecomotive: il moderno propulsore turbo da 105 CV (77 kW) fornisce una coppia massima di 175 newtonmetri già a 1'550 giri/min e procura una sensazione di potenza sempre disponibile, accontentandosi di un consumo normalizzato di soli 4,9 litri per 100 km, che equivalgono a emissioni di CO<sub>2</sub> di 113 g al chilometro, grazie anche alla tecnologia start-stop.**

### **Consumi ed emissioni al vertice della categoria**

Consumi ed emissioni ancora più ridotti sono possibili con i propulsori TDI. **La campionessa di efficienza è l'Ibiza 1.2 TDI E-Ecomotive, dotata di dispositivo start-stop. Il suo consumo normalizzato è di appena 3,4 litri, equivalenti all'eccellente valore di emissione di CO<sub>2</sub> di 89 grammi al km – lo stesso per ognuna delle tre varianti di carrozzeria. Il compatto propulsore TDI a elevata tecnologia, capace di erogare 75 CV (55 kW) e con una coppia motrice assai apprezzabile di 180 newtonmetri, produce prestazioni gradevoli. La punta sportiva, nella gamma dei motori diesel per la nuova Ibiza, è rappresentata dal propulsore 2.0 TDI da 143 CV (105 kW). L'unione perfetta di prestazioni ed efficienza: velocità massima di 210 km/h abbinata a un consumo normalizzato di soli 4,6 litri (119 g CO<sub>2</sub>/km).**

### **Propulsione e assetto high-tech**

Come i propulsori, anche i cambi della nuova Ibiza sono moderni. Oltre ai cambi manuali a 5 o 6 rapporti perfettamente scalati, per alcuni propulsori sono offerti anche i cambi a doppia frizione DSG, a richiesta o di serie. Il cambio DSG non offre solamente la comodità di un cambio automatico, ma convince anche per la sua efficienza.

L'autotelaio della nuova Ibiza è frutto di una progettazione evoluta e di un elevato impegno speso nella sua messa a punto. Esso conferisce a quest'auto compatta prestazioni stradali superiori, sia sportive che sicure. Lo sterzo preciso e la taratura ottimale del sistema di stabilità ESP (di serie per tutte le versioni), così come il differenziale a bloccaggio elettronico XDS (per i motori con potenze dai 105 CV), garantiscono la necessaria sicurezza anche nelle situazioni più difficili. Il potente impianto frenante, dotato di ABS, è un altro fattore in grado di conferire notevole sicurezza. La nuova Ibiza monta cerchi ruota di diametro dai 15 fino ai 17 pollici di nuovo disegno.

### **Dotazione completa, personalizzazione perfetta**

Sono nuove anche le versioni degli allestimenti della nuova serie Ibiza, indipendentemente dalla variante di carrozzeria: già il modello base Reference è convincente, con le fondamentali dotazioni in fatto di comfort e sicurezza. L'Ibiza FR è invece caratterizzata in modo particolarmente sportivo, grazie ai grintosi elementi stilistici del frontale e della coda, e alle specifiche ruote in lega leggera.. Ogni Ibiza, d'altra parte, può essere personalizzata ricorrendo all'ampia gamma di colori, versioni e accessori, in modo da adattarla perfettamente al proprio stile e alle proprie preferenze personali.

**SEAT** è l'unico costruttore spagnolo a progettare, sviluppare, produrre e commercializzare le proprie automobili. La controllata del Gruppo Volkswagen ha la propria sede principale a Martorell (Barcellona) e circa il 75% dei suoi prodotti è destinato alle esportazioni verso 72 paesi. Leader del mercato spagnolo, SEAT ha archiviato l'esercizio 2010 con un fatturato pari a circa 4,7 miliardi di euro in virtù delle sue 339'500 unità vendute.

La società occupa 13'000 collaboratori nei suoi tre centri produttivi di Barcellona (Zona Franca, El Prat de Llobregat e Martorell), dove vengono fra l'altro assemblati i due fortunatissimi modelli Ibiza e Leon. L'Alhambra è invece prodotta nel quarto sito produttivo, lo stabilimento Volkswagen di Palmela (Portogallo).

La società spagnola dispone inoltre di un centro di sviluppo tecnologico, dove 900 ingegneri dediti all'innovazione fungono da forza trainante per l'azienda spagnola che investe di più nella ricerca e nello sviluppo. In linea con l'impegno dichiarato di SEAT a favore della tutela ambientale, tutte le attività della società puntano alla sostenibilità, in particolare alla riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub>, al miglioramento dell'efficienza energetica, come anche al riciclaggio e al riutilizzo delle materie prime.